

C-419

Second Session, Thirty-fifth Parliament,
45-46 Elizabeth II, 1996-97

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-419

An Act to amend the Canada Student Loans Act (definition
of full age)

First reading, April 22, 1997

MR. HARB

C-419

Deuxième session, trente-cinquième législature,
45-46 Elizabeth II, 1996-97

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-419

Loi modifiant la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants
(définition de majeur)

Première lecture le 22 avril 1997

M. HARB

SUMMARY

This enactment provides a definition of “full age” as being eighteen or more to ensure that this expression in the *Canada Student Loans Act* is interpreted consistently with the definition of “child” proposed by the United Nations Convention on the Rights of the Child.

SOMMAIRE

Ce texte édicte une définition de « majeur » comme désignant une personne d’au moins dix-huit ans afin que ce terme dans la *Loi fédérale sur les prêts aux étudiants* soit interprété conformément à la définition d’enfant proposée dans la Convention des Nations Unies relative aux droits de l’enfant.

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-419

PROJET DE LOI C-419

An Act to amend the Canada Student Loans Act (definition of full age)

Loi modifiant la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants (définition de majeur)

Preamble

WHEREAS, on November 20, 1989, the Convention on the Rights of the Child was adopted by the United Nations General Assembly;

Attendu :

que le 20 novembre 1989, l'Assemblée générale des Nations Unies a adopté la Convention relative aux droits de l'enfant;

WHEREAS the Convention was ratified by Canada on December 31, 1991;

que le Canada a ratifié cette convention le 31 décembre 1991;

AND WHEREAS the Convention proposes a definition of "child" that should be applied uniformly throughout federal legislation and the definition of "full age" is a related issue;

que la Convention propose une définition d'enfant qui devrait s'appliquer uniformément à toutes les lois fédérales, et que la définition de « majeur » est une question connexe,

R.S., c. S-23; 1991, c. 47; 1993, cc. 12, 28; 1994, c. 28; 1996, cc. 11, 18

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Préambule

L.R., ch. S-23; 1991, ch. 47; 1993, ch. 12, 28; 1994, ch. 28; 1996, ch. 11, 18

1. Section 19 of the Canada Student Loans Act is renumbered as subsection 19(1) and is amended by adding the following:

1. L'article 19 de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants devient le paragraphe 19(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :

Definition of "full age"

(2) In subsection (1), "full age" means eighteen years of age or more.

(2) Dans le paragraphe (1), « majeur » désigne une personne d'au moins dix-huit ans.

Definition de « majeur »

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9